

French Copywork

Teacher Resources



Thank you for your purchase from Heritage Grove Academy. We hope that French Copywork will be an invaluable resource for your French language studies.

This book is designed not only to be copywork for students to help them memorize and learn some basic French, but also as a resource notebook for them to keep as reference. It is not intended to be a stand-alone curriculum, but as a supplement to your French language curriculum.

Over the years, I have enjoyed learning the French language right alongside my children, as well as teaching it. To see our recommended curriculum and other French language resources, please see our website -

<http://heritagegroveacademy.com/learning-french-homeschool/>

This section contains the answer keys for the crossword puzzles and word searches. Please note that words that contain beginnings such as "la" or "le" have no space between them - so "le enfant" will be "leenfant" on the puzzle.

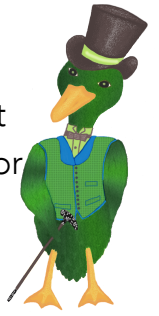
Many of the pages - such as the numbers and numeracy order are very repetitious and tedious, so these you may want to simply use as reference, or do only one page per day, instead of the whole set at once. Perhaps add other vocabulary and phrases to make it more meaningful.

Other pages, such as the seasons, days and holiday greetings, have extra space for adding names, phrases, and your own dialogue with the greeting.



French Copywork

With the carols and prayers, translations are not given for the students so that you can print one page for them to copy in French and then a second page for them to translate, giving you an additional two lessons for each.



There are several pages with common French phrases and sayings. These pages have the most common translation given, but please know that many of them have more than one meaning, which is often quite similar.

The greetings and farewells are a great way to practice dialogue. There are very basic phrases - both formal and informal, given.

We hope that you enjoy this copybook for your students. If you would like to share with others, please direct them to where they may purchase it, but do not share this file.

We welcome your feedback - please leave a review and feel free to email us with any questions!

Thank you,

Galadriel Grace

Heritage Grove Academy

<http://heritagegroveacademy.com>



French Copywork



Notre Père - The Lord's Prayer - French & English

Notre Père qui es aux cieux, que ton nom soit sanctifié,

Our Father who art in the heavens, may your name be sanctified,

que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre

may your kingdom come, may your will be done on earth

comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour.

as in heaven. Give us today our bread of this day.

Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi

Pardon us our offenses, as we pardon also

à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous soumetts pas à la tentation,

those whom we have offended. And do not subject us to temptation,

mais délivre-nous du mal. Amen.

but deliver us from evil. Amen.



French Copywork



Gloire au Père - Glory to the Father - French & English

Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit,

Glory to the Father, to the Son, and to Holy Spirit,

comme il était au commencement, maintenant, et toujours,

as it was in the beginning, now, and always,

et pour les siècles des siècles. Amen

and for the ages of ages. Amen.



French Copywork



Douce nuit - Sweet Night - French & English

Douce nuit, sainte nuit !
Dans les cieux ! L'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit
Cet enfant sur la paille endormi,
C'est l'amour infini !
C'est l'amour infini !

Sweet night, holy night!
In the heavens the star shines.
The announced rite has been fulfilled,
This child asleep on the straw
Is infinite love!
Is infinite love!

Saint enfant, doux agneau !
Qu'il est grand ! Qu'il est beau !
Entendez résonner les pipeaux
Des bergers conduisant leurs troupeaux
Vers son humble berceau !
Vers son humble berceau !
C'est vers nous qu'il accourt,
En un don sans retour !
De ce monde ignorant de l'amour,
Où commence aujourd'hui son séjour,
Qu'il soit Roi pour toujours !
Qu'il soit Roi pour toujours !
Quel accueil pour un Roi !
Point d'abri, point de toit !
Dans sa crèche, il grelotte de froid
Ô pécheur, sans attendre la croix,
Jésus souffre pour toi !
Jésus souffre pour toi !
Paix à tous ! Gloire au ciel !
Gloire au sein maternel,
Qui pour nous, en ce jour de Noël,
Enfanta le Sauveur éternel,
Qu'attendait Israël !
Qu'attendait Israël !

Holy child, sweet lamb!
How great! How beautiful!
Hear the sound of the reed-pipes,
Of the shepherds who lead their flocks
To his humble cradle!
To his humble cradle!
He comes to us
As an unrequited gift.
To this world that doesn't know love
Where today he begins his sojourn
Let him be King forever!
Let him be King forever!
What a welcome for a King!
No shelter, no roof!
In his crib he shivers from the cold,
O sinner, without waiting for the cross,
Jesus suffers for you!
Jesus suffers for you!
Peace onto all! Glory be to heaven!
Glory be to the Mother
Who, for us on this Christmas day,
Gave birth to the eternal Savior
That Israel was expecting!
That Israel was expecting!



French Copywork



Viens, peuple fidèle - Come All Ye Faithful - French & English

Viens, peuple fidèle
Entends la nouvelle :
Dans l'humble bourgade naquit ton roi !
Vers cet enfant salué par les anges,
S'élèvent tes louanges,
S'élèvent tes louanges,
S'élèvent tes louanges :
Il vient pour toi !

À lui notre hommage !
Dans notre esclavage
Il vient pour nous rendre la liberté.
Pour le chanter, réveille-toi, mon âme !
Que tout en moi proclame,
Que tout en moi proclame,
Que tout en moi proclame
Sa charité !

Devant la faiblesse
Où Jésus s'abaisse,
J'adore et je chante son grand amour.
Oui, ton amour, Sauveur tendre et fidèle,
Pour nous se renouvelle,
Pour nous se renouvelle,
Pour nous se renouvelle
De jour en jour.

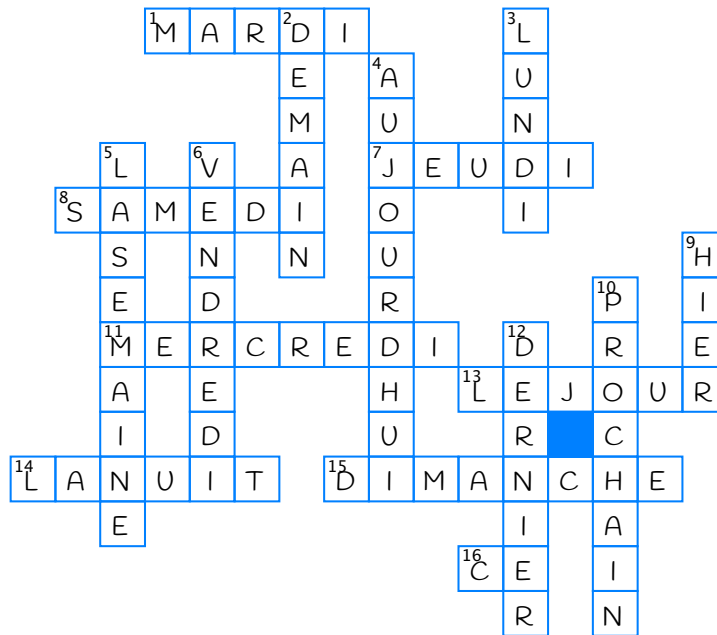
Come, faithful people
Hear the news:
In the humble village your kind was born!
To this child greeted by angels,
Soar your praises,
Soar your praises,
Soar your praises:
He is coming for you!

To him our homage!
In our slavery
He is coming to return liberty to us.
To sing for him, wake up, my soul!
May my entire being proclaim,
May my entire being proclaim,
May my entire being proclaim
His charity!

In front of weakness
Where Jesus humbles himself,
I adore and I sing his great love.
Yes, your love, gentle and faithful Savior,
Is renewed for us,
Is renewed for us,
Is renewed for us,
Day after day.

French Copywork

Days of the Week



Horizontalement

1. Tuesday [MARDI]
7. Thursday [JEUDI]
8. Saturday [SAMEDI]
11. Wednesday [MERCREDI]
13. day [LE JOUR]
14. night [LA NUIT]
15. Sunday [DIMANCHE]
16. this [CE]

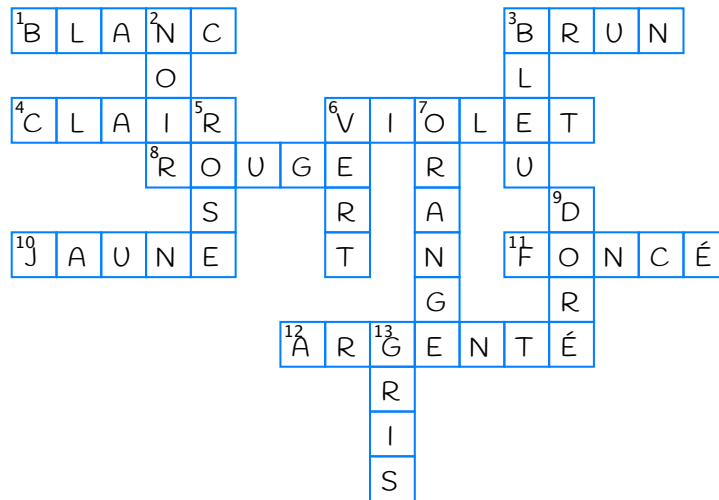
Verticalement

2. tomorrow [DEMAIN]
3. Monday [LUNDI]
4. today [AUJOURD'HUI]
5. week [LA SEMAINE]
6. Friday [VENDREDI]
9. yesterday [HIER]
10. next [PROCHAIN]
12. last [DERNIER]



French Copywork

Colors



Horizontalement

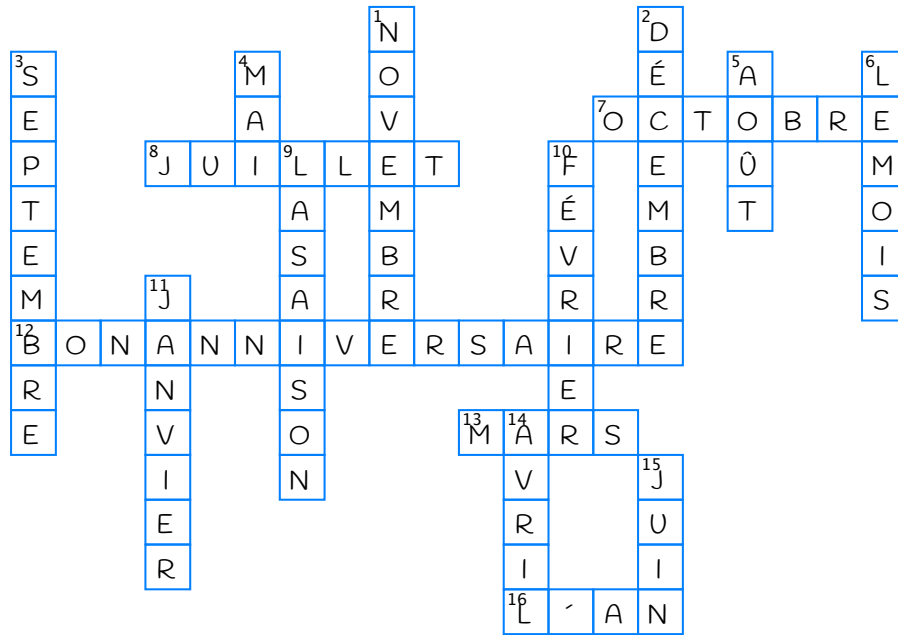
1. white [BLANC]
3. brown [BRUN]
4. light [CLAIR]
6. purple [VIOLET]
8. red [ROUGE]
10. yellow [JAUNE]
11. dark [FONCÉ]
12. silver [ARGENTÉ]

Verticalement

2. black [NOIR]
3. blue [BLEU]
5. pink [ROSE]
6. green [VERT]
7. orange [ORANGE]
9. gold [DORÉ]
13. gray [GRIS]

French Copywork

Months of the Year



Horizontalement

- 7. October [OCTOBRE]
- 8. July [JUILLET]
- 12. Happy Birthday [BONANNIVERSAIRE]
- 13. March [MARS]
- 16. year [L'AN]

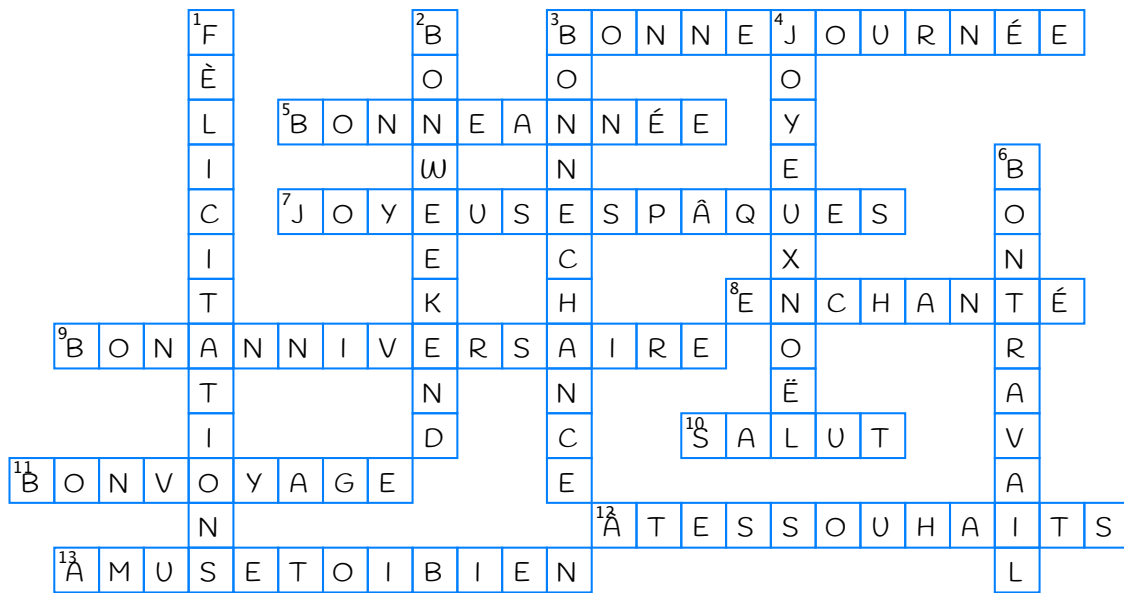
Verticalement

- 1. November [NOVEMBRE]
- 2. December [DÉCEMBRE]
- 3. September [SEPTEMBRE]
- 4. May [MAI]
- 5. August [AOÛT]
- 6. month [LEMOIS]
- 9. season [L'ÉTOILE]
- 10. February [FÉVRIER]
- 11. January [JANVIER]
- 14. April [AVRIL]
- 15. June [JUIN]



French Copywork

Greetings & Well Wishes



Horizontalement

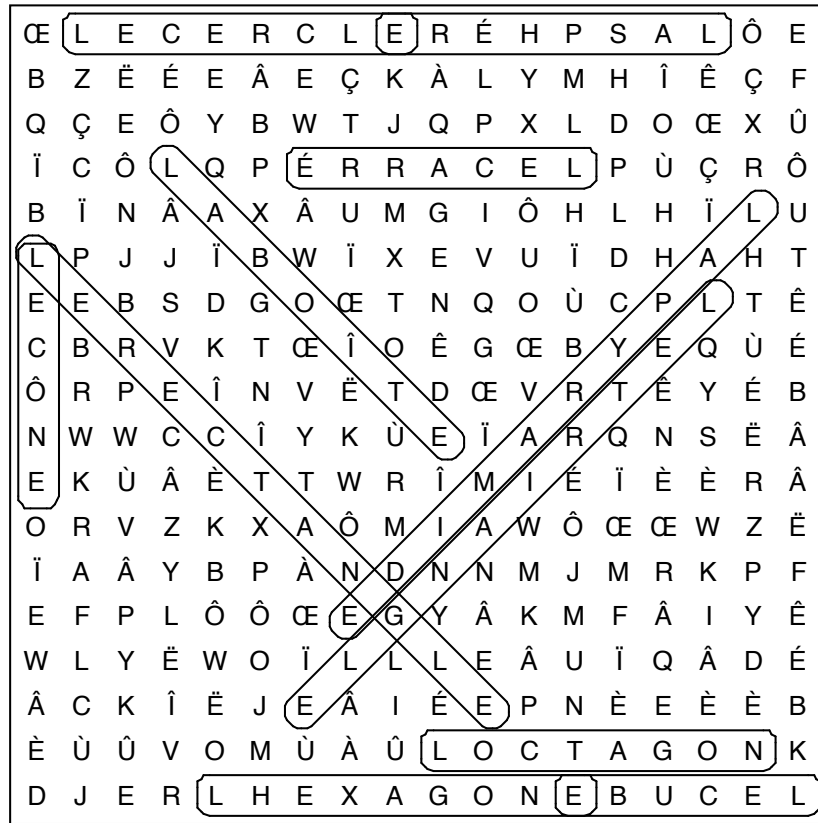
3. Have a nice day [BONNEJOURNÉE]
5. Happy New Year [BONNEANNÉE]
7. Happy Easter [JOYEUSESPÂQUES]
8. Nice to meet you [ENCHANTÉ]
9. Happy Birthday [BONANNIVERSAIRE]
10. Hi or Bye (informal) [SALUT]
11. Have a nice trip [BONVOYAGE]
12. Bless you [À TESSOUHAITS]
13. Have fun [AMUSE TOI BIEN]

Verticalement

1. Congratulations [FÉLICITATIONS]
2. Have a nice weekend [BONWEEKEND]
3. Good luck [BONNECHANCE]
4. Merry Christmas [JOYEUXNOËL]
6. Good job [BONTRAVAIL]

French Copywork

Shapes

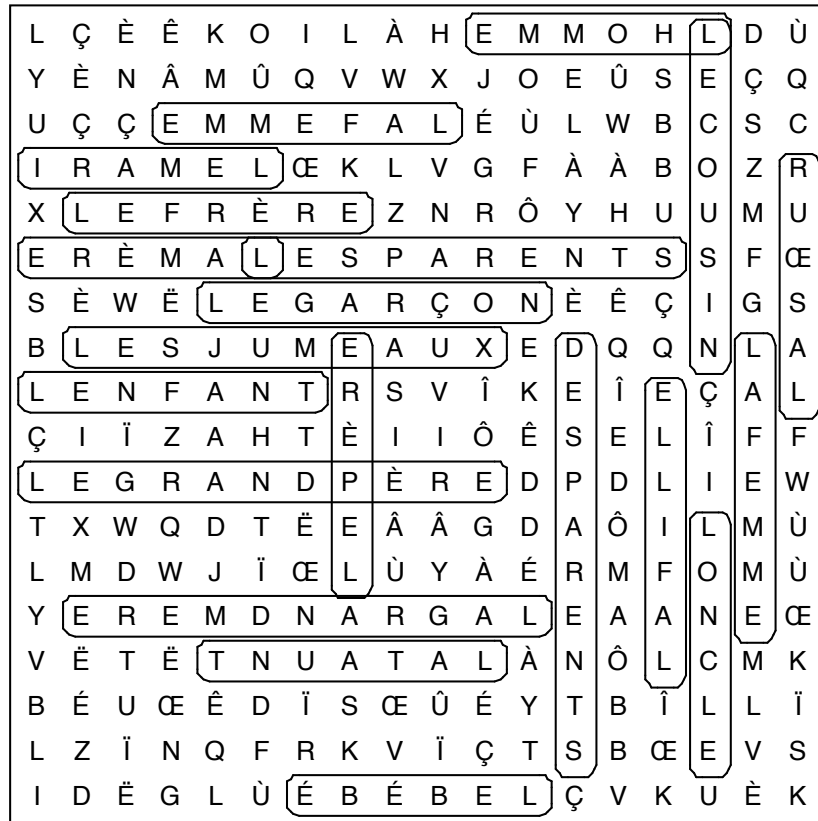


1. circle [LECERCLE]
2. square [LECARRÉ]
3. sphere [LASPHÉRE]
4. box [LABOÎTE]
5. triangle [LETRIANGLE]
6. rectangle [LERECTANGLE]
7. pyramid [LAPYRAMIDE]
8. cone [LECÔNE]
9. cube [LECUBE]
10. hexagon [LHEXAGONE]
11. octagon [LOCTAGON]



French Copywork

Family



1. mother [LAMÈRE]

2. father [LEPÈRE]

3. sister [LASŒUR]

4. brother [LEFRÈRE]

5. aunt [LATAUNT]

6. uncle [LONCLE]

7. cousin (m) [LECOUSIN]

8. child [LENFANT]

9. baby [LEBÉBÉ]

10. girl [LAFILLE]

11. boy [LEGARÇON]

12. twins [LESJUMEAUX]

13. parents [LESPARENTS]

14. grandmother [LAGRANDMERE]

15. grandfather [LEGRANDPÈRE]

16. man [LHOMME]

17. woman [LAFEMME]

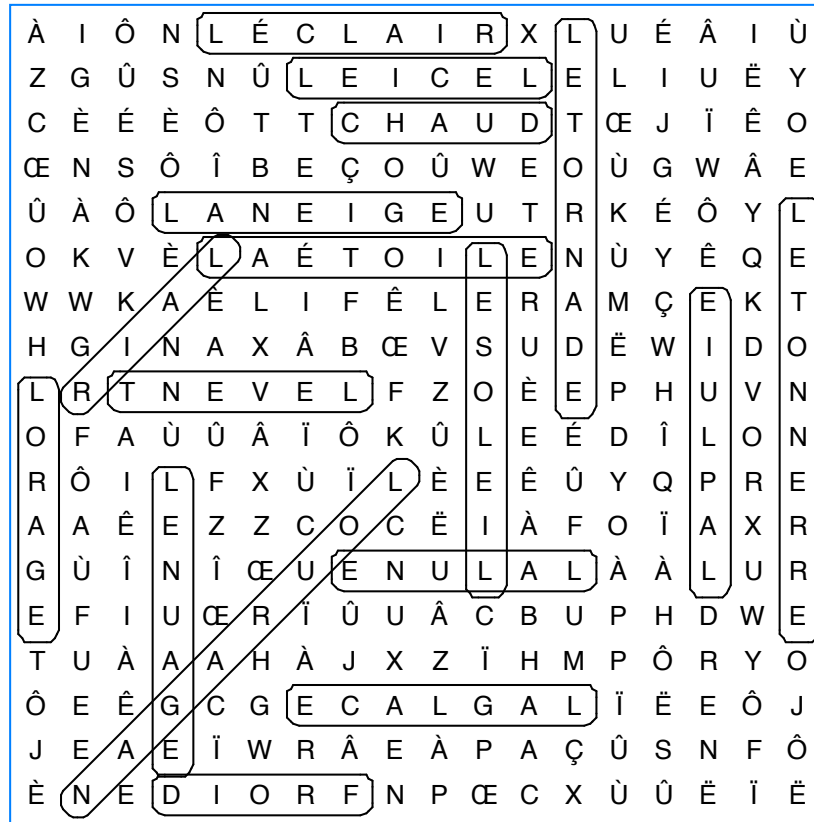
18. wife [LAFEMME]

19. husband [LEMARI]

20. relatives [DESPARENTS]

French Copywork

Weather



- | | |
|--------------------------|--------------------|
| 1. sun [LESOLEIL] | 14. rain [LAPLUIE] |
| 2. moon [LALUNE] | 15. snow [LANEIGE] |
| 3. star [LAÉTOILE] | 16. cold [FROID] |
| 4. sky [LECIEL] | 17. warm [CHAUD] |
| 5. cloud [LENUAGE] | |
| 6. air [LAIR] | |
| 7. wind [LEVENT] | |
| 8. storm [LORAGE] | |
| 9. lightning [LÉCLAIR] | |
| 10. thunder [LETONNERRE] | |
| 11. tornado [LETORNADE] | |
| 12. hurricane [LOURAGAN] | |
| 13. ice [LAGLACE] | |

